

Préavis de la Commission de justice / Stellungnahme der Justizkommission

(loi sur la justice – art. 11 et 12 / Justizgesetz - Art. 11 und 12)

5 membres sur 7 sont présents en séance du 20 avril 2011 / 5 von 7 Mitgliedern sind an der Sitzung vom 20. April 2011 anwesend

**Elections à des fonctions judiciaires à titre professionnel et accessoire
Wahlen in hauptberufliche und nebenberufliche Richterämter****I. Juge au Tribunal cantonal 100 %**

Au vote, la candidature de M. Jérôme Delabays est acceptée par 3 voix contre 2 en faveur de M^{me} Catherine Overney.

Jérôme DELABAYS**II. Juge de paix de la Veveyse 65 %**

Au vote, 4 membres s'expriment en faveur de la candidature de M^{me} Sylviane Périsset Gantner. 1 membre soutient la candidature de M. Bruno Wägli.

Sylviane PERISSET GANTNER**III. Président de la Commission de conciliation en matière d'abus dans le secteur locatif de la Gruyère, de la Glâne, de la Broye et de la Veveyse**

Au vote, 4 membres s'expriment en faveur de la candidature de M. Jean-Christophe Oberson. 1 membre soutient la candidature de M. Christophe Tornare.

Jean-Christophe OBERSON**I. Richter/in beim Kantonsgericht 100%**

Die Bewerbung von Jérôme Delabays wird mit 3 Stimmen angenommen. Catherine Overney erhält 2 Stimmen.

Jérôme DELABAYS**II. Friedensrichter/in 65% beim Friedensgericht des Vivisbachbezirks**

Die Bewerbung von Sylviane Périsset Gantner wird mit 4 Stimmen angenommen. Bruno Wägli erhält 1 Stimme.

Sylviane PERISSET GANTNER**III. Präsident/in der Schlichtungskommission für Missbräuche im Mietwesen des Greyerz-, Glane-, Broye- und Vivisbachbezirks**

Die Bewerbung von Jean-Christophe Oberson wird mit 4 Stimmen angenommen. Christophe Tornare erhält 1 Stimme.

Jean-Christophe OBERSON

IV. Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Singine

A l'unanimité des membres présents, la Commission décide de préavisier trois candidatures pour cette fonction (à égalité selon ordre alphabétique) :

Gabriel AEBISCHER
Yves BLANCHARD
Hubert JULMY

V. Assesseur-e au Tribunal pénal économique

A l'unanimité des membres présents, la Commission propose la candidature de M. Thierry Schmid.

Thierry SCHMID

VI. Assesseur-e suppléant-e (représentant les travailleurs) au Tribunal des prud'hommes de la Veveyse

A l'unanimité des membres présents, la Commission propose la candidature de M. Antonio-Elviro Soares.

Antonio-Elviro SOARES

IV. Beisitzer/in beim Bezirksgericht Sense

Die Kommission beschliesst einstimmig, drei Bewerbungen für dieses Amt vorzuschlagen (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge) :

Gabriel AEBISCHER
Yves BLANCHARD
Hubert JULMY

V. Beisitzer/in beim Wirtschaftsstraengericht

Die Bewerbung von Thierry Schmid wird einstimmig angenommen.

Thierry SCHMID

VI. Ersatzbeisitzer/in (Arbeitnehmervertreter/in) beim Arbeitsgericht des Vivisbachbezirks

Die Bewerbung von Antonio-Elviro Soares wird einstimmig angenommen.

Antonio-Elviro SOARES

Les dossiers des candidats éligibles sont à la disposition des député-e-s pour consultation :

- le mardi après-midi 10 mai 2011 (durant la séance du Grand Conseil) au bureau des huissiers à l'Hôtel cantonal.

Die Dossiers der wählbaren Bewerber/innen können von den Grossrätinnen und Grossräten eingesehen werden:

- am Dienstag, 10. Mai 2011, am Nachmittag (während der Sitzung des Grossen Rates) im Büro der Weibel im Rathaus.

Fribourg, le 20 avril 2011 / Freiburg, 20. April 2011